

# Aziende & Territorio Prodotti farmaceutici, trasporti, tipografia e scambiatori di calore: la qualità risiede anche oltralpe

## L'evoluzione dell'impresa nel segno della continuità

Le realtà elvetiche che brillano per produttività e capacità di garantire sempre i requisiti migliori ai loro lavori



Pellets capsule

### Osmopharm è leader nei prodotti farmaceutici a rilascio modificato

Quando 24 anni fa nasceva Osmopharm, il settore farmaceutico che applicava tecnologie per ottenere il rilascio modificato dei farmaci era monopolizzato da grandi multinazionali. Negli anni, l'azienda farmaceutica svizzera specializzata nei prodotti a rilascio modificato per farmaci orali, ha saputo guadagnarsi sempre più spazio, fino ad arrivare a poter contare su uno staff composto da quasi 100 unità, con una capacità di esportazione che sfiora il 99%. A guidarci nella storia di Osmopharm è il direttore generale, il Dr. Bruno Scapinelli che, nel 1994, forte dell'esperienza maturata nel campo dei farmaci a rilascio modificato, decise di dare il proprio apporto tecnico e generale alla fondazione del sodalizio: «A darci il necessario aiuto economico fu un gruppo sudamericano». In quasi un quarto di secolo l'assetto societario muterà tre volte. Inmutata

invece la voglia di partecipare alle sfide legate alle nuove tecnologie, con l'obiettivo di mantenere alti i livelli qualitativi: «Non siamo certo - prosegue il Dr. Scapinelli - l'azienda farmaceutica più piccola nel Canton Ticino con quasi 100 unità impiegate». Oggi Osmopharm è inserita in un mercato di fatto generato anche dai suoi clienti, che hanno portato i prodotti aziendali in tutto il mondo; ad eccezione per ora degli Usa: «Siamo presenti in tutt'Europa; in Africa del Nord, in vari paesi asiatici e sud americani». In azienda da 15 anni opera come Managing Director anche la Dr.ssa Barbara Scapinelli, figlia di Bruno, che dall'alto dei suoi 74 anni avverte: «Per pensare al futuro occorre saper gestire quanto realizzato finora, sapendo che l'avvenire aziendale dipende comunque dalle nostre scelte e dalla capacità di lavorare sempre con impegno». Info: [www.osmopharm.com](http://www.osmopharm.com)

### Con Cippà Trasporti cinquant'anni d'esperienza in ogni parte del mondo

La mission è racchiusa in una frase: «Per noi ogni trasporto è eccezionale». È l'eccezionalità di Cippà Trasporti sta innanzitutto nei numeri: più di 50 anni di attività nel settore del trasporto merci, logistica e operazioni doganali, più di 80 collaboratori, capace nel 2017 di percorrere oltre 22 milioni di km, trasportando 300mila tonnellate di merci attraverso 26.000 trasporti organizzati e 70.000 operazioni doganali con 12.000 clienti serviti. Nata nel 1967 dall'intuizione di Fausto Cippà, la società è oggi guidata dalla figlia Roberta, affiancata da validi e affiatati professionisti, capaci negli anni di lanciare anche la C-Rent per il noleggio di autoveicoli. La sede principale è a Chiasso, dove c'è uno degli uffici doganali (le altre sedi si trovano a Stabio e a Tavazzano). «Siamo una realtà - spiega Gianmaria Frapolli, componente del Cda - nella quale tecnologia e rapporto umano vanno a bracc-

etto. Molte piccole e medie aziende ci chiedono consulenze specifiche, adatte alle loro esigenze. Aspetti questi che i grandi gruppi "elettronici" non possono garantire». Non a caso, un altro slogan di Cippà Trasporti è «Trasportiamo il futuro». «Perché l'evoluzione tecnologica, indispensabile per dare il miglior risultato possibile ai clienti, non deve mai far perdere l'attenzione sul fatto che trasportiamo quello che di più importante c'è per ogni azienda: i propri prodotti». Senza dimenticare che in caso di «trasporti eccezionali» la società di Chiasso è sempre pronta a trovare qualsiasi soluzione. «Il futuro delle aziende che non vogliono farsi schiacciare dalle multinazionali è l'alleanza». Anche per questo Cippà Trasporti è sempre pronta alla «presa in carico» di tutto ciò che concerne il trasporto delle merci, garantendo un servizio realizzato su misura per il cliente. Info: [www.cippatrasporti.ch](http://www.cippatrasporti.ch)



La sfera dei valori rende tutto possibile. CIPPA TRASPORTI



Davide e Gustavo Dazzi

### Dazzi SA, tipografia dalla massima qualità nel pieno rispetto della natura

Tutto ha avuto inizio la vigilia di Natale del 1990, quando dalla Tipografia Offset Davide Dazzi di Chironico venne fuori la prima carta intestata. In questi 27 anni tanto è cambiato: dai piccoli spazi di allora, si è passati agli attuali 12 ambienti (13 con la filiale di Biasca) in cui vengono svolte le diverse attività di quella che dal 2002 è la Dazzi SA. Punti fermi, la qualità del servizio e l'attenzione all'evoluzione tecnologica. A raccontare questa lunga storia è Davide Dazzi, che fresco di diploma in stampatore decise di avviare questa avventura. Qualche mese dopo quel 24 dicembre, l'azienda portava in organico il primo stampatore, seguito da una responsabile del reparto grafico e quindi dal fratello del titolare, Gustavo. Nel 1992 il primo grande passo verso lo sviluppo: «L'acquisto - ricorda Davide Dazzi - di una macchina da stampa a grande formato,

con la possibilità di offrire prestazioni ancora qualitativamente più elevate ai clienti». Parallelamente vengono introdotti nell'azienda i nuovi computer per facilitare le mansioni creative ed amministrative. Nel 2002 il cambio di denominazione e l'anno seguente l'arrivo nel parco macchine della Heidelberg Di Pro: «Che ci permise di eliminare le lastre metalliche e tutti i processi chimici. In questo modo alle prestazioni eccellenti era stata affiancata una decisa attenzione all'ambiente». Per far fronte alle richieste di tirature più ridotte, dal 2009 l'azienda si è dotata di stampanti digitali. «Rispetto al reparto stampa, il settore grafico non è da meno - conclude Dazzi - Negli anni si sono aggiunti molteplici servizi: tra questi, la cartellonistica, la stampa su tessuto, la fornitura di articoli promozionali e la decorazione». Info: [www.dazzi.ch](http://www.dazzi.ch)

### Hydac SA, un'azienda hi-tech in Ticino nel campo degli scambiatori di calore

Specializzata nella produzione e vendita di raffreddatori, effettua test e fornisce consulenza in tema di raffreddamento. Hydac SA, situata a Merzovico, è stata acquistata dal Gruppo Hydac International negli anni '90 grazie al know-how che la rendeva un tassello importante per la costituenda divisione Cooling. In questi anni il team di ingegneri di Hydac SA sono divenuti riferimento di tutte le filiali Hydac del Mondo nelle soluzioni di raffreddamento che scambiano calore. Quattro le linee di prodotto: Industrial (composta soprattutto da ampia gamma di prodotti standard a catalogo per tutte soluzioni di raffreddamento), Power Generation (raffreddatori destinati a macchine per produrre energia elettrica), Wind Turbine (raffreddamento di macchine complesse installate su turbine eoliche che producono energia elettrica col vento) e Mobile (raffreddatori per motori e/o circuiti idraulici nelle macchine

movimento terra) tutte progettate nell'ufficio engineering interno che, composto da 15 tecnici, sviluppa ed industrializza tutte le soluzioni svariando dal più sofisticato software di simulazione e sviluppo «Il fiore all'occhiello - spiega il general manager Giuseppe Candiani - è il laboratorio di ricerca e sviluppo. Si estende su 600mq di superficie e dispone di una serie di banchi test per simulare tutte le condizioni di funzionamento dei prodotti, misurare le performance e la resistenza alla fatica meccanica e termica. Vi lavorano 4 ingegneri che svolgono attività di sviluppo e test per tutta Hydac International dando un apporto fondamentale nella ricerca e selezione della migliore componentistica, che può anche venire sviluppata internamente al partner produttore. Hydac SA è certificata ISO9001 e ISO14001, a dimostrazione dell'attenzione per l'ambiente». Info: [www.hydac.ch](http://www.hydac.ch)



Scambiatore di calore